Официален вестник L 107

на Европейския съюз

Издание на български език

Законодателство

Година 60

25 април 2017 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

★ **Делегиран регламент (ЕС) 2017/723 на Комисията от 16 февруари 2017 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014 за допълнение на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на интегрираната система за администриране и контрол и условията за отказ или оттегляне на плащанията и административните санкции, приложими към директните плащания, подпомагането на развитието на селските райони и кръстосаното съответствие** 1

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/724 на Комисията от 24 април 2017 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои продукти от стъклено влакно с непрекъсната нишка с произход от Китайската народна република след провеждането на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета** 4

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/725 на Комисията от 24 април 2017 година за подновяване на одобрението на активното вещество месотрион в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията** [1] 24

Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/726 на Комисията от 24 април 2017 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 29

РЕШЕНИЯ

★ **Решение за изпълнение (ЕС) 2017/727 на Комисията от 23 март 2017 година относно признаването на Черна гора по силата на Директива 2008/106/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на системите за обучение и освидетелстване на морските лица** *(нотифицирано под номер C(2017) 1815)* [1] 31

[1] Текст от значение за ЕИП.

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

★ **Решение за изпълнение (ЕС) 2017/728 на Комисията от 20 април 2017 година за изменение на Решение за изпълнение 2013/92/ЕС относно надзора, фитосанитарните проверки и мерките по отношение на дървения опаковъчен материал, действително използван при транспорта на определени стоки с произход от Китай** *(нотифицирано под номер C(2017) 2429)* 33

★ **Решение за изпълнение (ЕС) 2017/729 на Комисията от 20 април 2017 година по искане на Република Хърватия за дерогация в съответствие с член 9, параграф 4 от Директива 98/41/ЕО на Съвета относно регистрацията на лица, които плават на борда на пътнически кораби, които оперират по направление към или от пристанища на държавите членки от Общността** *(нотифицирано под номер C(2017) 2437)* 35

Поправки

★ **Поправка на Делегиран регламент (ЕС) № 1255/2014 на Комисията от 17 юли 2014 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 223/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица чрез определяне на съдържанието на годишните доклади и окончателните доклади за изпълнението, включително списъка на общите показатели** (ОВ L 337, 25.11.2014 г.) 37

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/723 НА КОМИСИЯТА

от 16 февруари 2017 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014 за допълнение на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на интегрираната система за администриране и контрол и условията за отказ или оттегляне на плащанията и административните санкции, приложими към директните плащания, подпомагането на развитието на селските райони и кръстосаното съответствие

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета ([1]), и по-специално член 77, параграф 7 от него,

като има предвид, че:

(1) С оглед на натрупания опит след въвеждане на плащането за селскостопански практики, благоприятни за климата и околната среда („плащане за екологизиране“), предвидено в дял III, глава 3 от Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([2]), е целесъобразно да бъдат опростени някои правила относно метода на изчисляване на плащането за екологизиране, предвидени в Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014 на Комисията ([3]).

(2) В рамките на Интегрираната система за администриране и контрол изчисляването на помощта, на която има право даден бенефициер, се основава на понятието за група култури. Изглежда обаче, че това понятие не е необходимо в конкретния контекст на плащането за екологизиране, тъй като плащането за екологизиране следва да се основава на общата площ на стопанството. Ето защо в интерес на опростяването следва да се премахне понятието за група култури при плащането за екологизиране.

(3) В членове 24 и 26 от Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014 се предвиждат правила за изчисляване на намалението на плащането за екологизиране при неспазване на изискванията за диверсификация на културите и съответно на изискванията за екологично насочени площи. Тези изчисления включват коефициент на разликата и 50-процентен коефициент на намаление. С цел уточняване без да се променя равнището на намаленията, е обосновано да се преформулират посочените разпоредби и да се заменят с множител коефициентът на разликата, както и 50-процентният коефициент на намаление.

([1]) ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549.

([2]) Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на правила за директни плащания за земеделски стопани по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за отмяна на Регламент (ЕО) № 637/2008 на Съвета и Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 608).

([3]) Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014 на Комисията от 11 март 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на интегрираната система за администриране и контрол и условията за отказ или оттегляне на плащанията и административните санкции, приложими към директните плащания, подпомагането на развитието на селските райони и кръстосаното съответствие (ОВ L 181, 20.6.2014 г., стр. 48).

(4) С оглед на постигането на по-добър баланс между степента на тежест на намаленията и необходимостта да се запазят пропорционални и справедливи намаления, е целесъобразно да се облекчат намаленията на плащането за екологизиране, когато задължението за диверсификация на културите изисква да се отглеждат три различни култури.

(5) Поради това Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014 следва да бъде съответно изменен.

(6) За да се избегне ситуация, при която се налага държавите членки да адаптират своите системи за изчисляване на плащанията за референтната 2016 година по време на периода на плащане, и за да се осигури на бенефициерите предвидимост за това кои правила са приложими при изчисляване на плащанията, настоящият регламент следва да се прилага от 16 октомври 2017 г. за референтните години, започващи от 1 януари 2017 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014

Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014 се изменя, както следва:

1) Член 22 се заменя със следното:

„*Член 22*

Общи принципи

За целите на настоящия раздел, когато е установена една и съща площ за повече от една от селскостопанските практики, благоприятни за климата и околната среда, посочени в член 43, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1307/2013, тази площ се отчита поотделно за всяка от тези практики с оглед изчисляване на плащането за селскостопански практики, благоприятни за климата и околната среда, наричано по-долу „плащане за екологизиране“.“

2) В член 23, параграф 2, първа алинея се заменя със следното:

„2. Без да се засягат административните санкции, приложими по член 28, ако площта, декларирана в единно заявление за основно плащане или за единно плащане на площ, надвишава установената площ, за изчисляване на плащането за екологизиране се използва установената площ.“

3) Член 24 се заменя със следното:

„*Член 24*

Намаление на плащането за екологизиране при неспазване на изискванията за диверсификация на културите

1. По отношение на обработваемата земя, за която в член 44, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1307/2013 се изискват поне две различни култури, като основната култура не трябва да заема повече от 75 % от общата площ на обработваемата земя, но установената площ на основната култура надвишава 75 % от установената обща площ на обработваемата земя, площта, която трябва да се използва за изчисляване на плащането за екологизиране в съответствие с член 23 от настоящия регламент, се намалява с двукратния размер на площта на основната култура, която надвишава 75 % от установената обща площ на обработваемата земя.

2. По отношение на обработваемата земя, за която в член 44, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1307/2013 се изискват поне три различни култури, като основната култура не трябва да заема повече от 75 % от общата площ на обработваемата земя, но установената площ на основната култура надвишава 75 % от установената обща площ на обработваемата земя, площта, която трябва да се използва за изчисляване на плащането за екологизиране в съответствие с член 23 от настоящия регламент, се намалява с площта на основната култура, която надвишава 75 % от установената обща площ на обработваемата земя.

3. По отношение на обработваемата земя, за която в член 44, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1307/2013 се изискват поне три различни култури, като двете основни култури не трябва да заемат повече от 95 % от общата площ на обработваемата земя, но установената площ на двете основни култури надвишава 95 % от установената обща площ на обработваемата земя, площта, която трябва да се използва за изчисляване на плащането за екологизиране в съответствие с член 23 от настоящия регламент, се намалява с петкратния размер на площта на двете основни култури, която надвишава 95 % от установената обща площ на обработваемата земя.

4. По отношение на стопанствата, за които в член 44, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1307/2013 се изисква основната култура върху останалата обработваема земя да не заема повече от 75 % от тази останала обработваема земя, но установената площ на основната култура върху останалата установена обработваема земя надвишава 75 %, площта, която трябва да се използва за изчисляване на плащането за екологизиране в съответствие с член 23 от настоящия регламент, се намалява с двукратния размер на площта на основната култура, която надвишава 75 % от тази останала установена обработваема земя.

5. Когато бъде установено, че даден бенефициер не спазва изискванията за диверсификация на културите, описани в настоящия член, в продължение на три години, площта, с която трябва да се намали площта, използвана за изчисляване на плащането за екологизиране в съответствие с параграфи 1—4 за следващите години, се умножава по 2.“

4) В член 26 параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. Ако изискваната екологично насочена площ надвишава установената екологично насочена площ при отчитане на тегловната стойност на екологично насочените площи по реда на член 46, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1307/2013, площта, която трябва да се използва за изчисляване на плащането за екологизиране в съответствие с член 23 от настоящия регламент, се намалява с десетократния размер на ненамерената екологично насочена площ.

За целите на първа алинея установената екологично насочена площ не може да надвишава частта на декларираните екологично насочени площи от общата площ на декларираната обработваема земя.

3. Когато бъде установено, че даден бенефициер не спазва изискванията за екологично насочени площи, описани в настоящия член, в продължение на три години, площта, с която трябва да се намали площта, използвана за изчисляване на плащането за екологизиране в съответствие с параграф 2 за следващите години, се умножава по 2.“

Член 2

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 16 октомври 2017 г. по отношение на заявленията за помощ за плащането за екологизиране и по отношение на единните заявления за референтните години, започващи от 1 януари 2017 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 февруари 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/724 НА КОМИСИЯТА

от 24 април 2017 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои продукти от стъклено влакно с непрекъсната нишка с произход от Китайската народна република след провеждането на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Действащи мерки

(1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 248/2011 на Съвета ([2]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои продукти от стъклено влакно с непрекъсната нишка с произход от Китайската народна република („КНР“). Митото въз основа на нивото на отстраняване на вредата бе с размер от 7,3 % до 13,8 %.

(2) След провеждането на антисубсидийно разследване и на частичен междинен преглед на антидъмпинговите мерки, с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1379/2014 на Комисията ([3]) последната измени първоначалното антидъмпингово мито, като новият размер бе в интервала от 0 % до 19,9 %, и наложи допълнително изравнително мито с размер от 4,9 % до 10,3 %.

(3) Получените в резултат на това комбинирани изравнителни и антидъмпингови мерки под формата на адвалорни мита бяха с размер от 4,9 % до 30,2 %.

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

(4) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие на действащите антидъмпингови мерки Комисията получи искане за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на тези мерки в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

(5) Искането бе подадено на 14 декември 2015 г. от Европейската асоциация на производителите на стъклени влакна (APFE) от името на производители, които представляват над 25 % от общото производство на Съюза на някои продукти от стъклено влакно с непрекъсната нишка.

(6) Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки да доведе до продължаване на дъмпинга и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

(7) След като установи, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед, на 15 март 2016 г. Комисията започна преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките ([4]) в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) ОВ L 67, 15.3.2011 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 367, 23.12.2014 г., стр. 22.
([4]) ОВ C 99, 15.3.2016 г., стр. 10.

1.4. **Заинтересовани страни**

(8) В известието за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията прикани заинтересованите страни да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира APFE, другите известни производители от Съюза, известните производители износители и органите на КНР, известните вносители, доставчици и ползватели, търговци, както и асоциациите, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(9) В известието за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията посочи, че възнамерява да използва Турция като трета държава с пазарна икономика („държава аналог“) по смисъла на член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент. Комисията посочи също, че според информацията, с която разполага, други производители от държави с пазарна икономика може да са установени, *inter alia*, в Египет, Малайзия и Тайван.

(10) Комисията изпрати на органите на Египет, Япония, Малайзия, Тайван, Турция и САЩ уведомления за започването на разследването, с които поиска информация за производството и продажбата в тези държави на някои продукти от стъклено влакно с непрекъсната нишка. Впоследствие с писма до всички известни производители беше поискано съдействието им при извършването на прегледа и им бяха изпратени въпросници.

(11) На заинтересованите страни беше дадена възможност да представят становищата си относно започването на прегледа и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.5. **Изготвяне на извадка**

(12) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители износители в КНР

(13) За да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и ако случаят е такъв — да направи подбор на такава, Комисията поиска от всички известни производители износители и от една асоциация в КНР да предоставят посочената в известието за започване информация. Освен това Комисията се обърна към органите на КНР с молба да посочат и/или да се свържат с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(14) Петима производители износители в КНР предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията първоначално предложи да бъде използвана извадка от трима производители износители въз основа на най-големия обем на износа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време.

(15) В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент във връзка с подбора на извадката бяха проведени консултации с всички известни засегнати производители износители и с органите на КНР. Не бяха направени коментари.

(16) Скоро след като получи въпросника, най-голямото от трите включени в извадката дружества прекрати своето съдействие. Комисията го замени със следващия по големина производител износител въз основа на обема на износа.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(17) В известието за започване Комисията обяви, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадката въз основа на най-големия обем на продажбите на сходния продукт на пазара на Съюза.

(18) Тази извадка се състоеше от три групи от дружества с разположени в Белгия, Франция, Италия и Словакия производствени предприятия, представляващи около 74 % от общите продажби на пазара на Съюза. Комисията прикани заинтересованите страни да изразят становището си относно временната извадка. Не бяха получени коментари. Поради това Комисията стигна до заключението, че извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

Извадка от вносители

(19) За да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и ако случаят е такъв — да направи подбор на такава, Комисията поиска от вносителите да предоставят посочената в известието за започване информация.

(20) Осем вносители предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от трима вносители въз основа на най-големия обем на вноса в Съюза. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент с всички известни засегнати вносители бяха проведени консултации във връзка с подбора на извадката. Не бяха направени коментари.

1.6. **Отговори на въпросника**

(21) Комисията изпрати въпросници на тримата включени в извадката производители от Съюза, тримата включени в извадката вносители, включените в извадката производители износители и известните производители износители в Египет, Япония, Малайзия, Тайван, Турция и САЩ.

(22) Отговори на въпросника бяха получени от трима производители от Съюза, двама вносители и трима производители в Япония, Малайзия и Турция. Нито един от включените в извадката китайски производители износители не отговори на въпросника.

(23) Комисията изпрати въпросници и на 64 известни ползватели и получи 19 отговора.

1.7. **Контролни посещения**

(24) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на настоящото разследване. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

а) производители от Съюза

— 3B Fibreglass SPRL, Белгия;

— European Owens Corning Fibreglass SPRL, Белгия;

— Johns Manville Slovakia a.s., Словакия;

б) производител износител в държавата аналог

— Nippon Electric Glass Co., Ltd., Япония.

1.8. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(25) Разследването относно вероятността за продължаване на дъмпинга обхвана периода от 1 януари 2015 г. до 31 декември 2015 г. („разследван период в рамките на прегледа“ или „РПП“).

(26) Проучването на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2012 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждан период“).

2. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Разглеждан продукт**

(27) Разглежданият продукт е нарязани снопчета стъклено влакно с дължина, непревишаваща 50 mm; ровинги от стъклено влакно, с изключение на ровинги от стъклено влакно, които са импрегнирани и промазани и имат загуба на маса при накаляване над 3 % (както е определено в стандарт ISO 1887); и матове от нишки от стъклено влакно, с изключение на матове от стъклена вата, понастоящем класирани в кодове по КН 7019 11 00, ex 7019 12 00 (кодове по ТАРИК 7019 12 00 21, 7019 12 00 22, 7019 12 00 23, 7019 12 00 25, 7019 12 00 39) и 7019 31 00, с произход от Китайската народна република.

(28) Разглежданият продукт представлява суровина, която най-често се използва за подсилване на термопластични и термореактивни смоли в промишлеността на композитните материали. Получените композитни материали (подсилени със стъклено влакно материали) се използват в много промишлени сектори: транспорт (автомобилен, морски, космически, военен), електрически/електронни изделия, вятърна енергия, сградостроителство/строителни дейности, резервоари/тръбопроводи, потребителски стоки и др.

2.2. **Сходен продукт**

(29) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

а) разглежданият продукт;

б) продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на Япония, която послужи за държава аналог; и

в) продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(30) Поради това Комисията стигна до заключението, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ДЪМПИНГ

3.1. **Вероятност за повторно възникване или продължаване на дъмпинга**

(31) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа дали към момента съществува дъмпинг и дали има вероятност дъмпингът да продължи или да възникне повторно при евентуално изтичане на срока на действащите мерки върху вноса от КНР.

3.1.1. *Нормална стойност и държава аналог*

(32) В съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент нормалната стойност бе определена въз основа на цената или на формираната стойност в трета държава с пазарна икономика. За тази цел Комисията трябваше да избере държава аналог.

(33) Комисията поиска от известните производители износители на сходния продукт в Египет, Япония, Малайзия, Тайван, Турция и САЩ да предоставят информация, като отговорят на въпросника за държавата аналог, и получи отговори от трима производители в Япония, Малайзия и Турция ([1]).

(34) След публикуването на известието за започване APFE представи коментари в подкрепа на това Турция да бъде избрана за държава аналог.

(35) При първоначалното разследване през 2011 г. Комисията използва Турция като държава аналог за целите на определянето на нормалната стойност по отношение на КНР. При първоначалното разследване Комисията получи само един отговор от Турция.

(36) За целите на избора на държава аналог Комисията взе под внимание всяка надеждна информация, с която разполагаше към момента на извършване на този избор, като сред разгледаните фактори бяха продажбите на вътрешния пазар, размера на пазара, конкурентната среда на вътрешния пазар и други.

(37) Продажбите на японския производител на неговия вътрешен пазар съответстваха почти напълно на изнасяните от КНР видове на продукта на ниво кодове по КН. В случая с Турция това съответствие беше по-малко от 50 %. Що се отнася до производителя износител в Малайзия, нивото на съответствие на неговите продажби на вътрешния пазар беше толкова ниско, че Комисията трябваше да изключи Малайзия като държава аналог.

(38) По оценка на Комисията японският пазар на сходния продукт е приблизително три пъти по-голям от този на Турция. Комисията установи, че японският пазар е по-конкурентоспособен с шестима известни местни производители, докато в Турция има само един известен производител. В Япония липсваха мита за сходния продукт, докато в Турция върху вноса от КНР бяха наложени мита в размер на 7 %, както и антидъмпингови и изравнителни мита, с кумулативно равнище в интервала от 24,5 % до 35,75 %.

(39) Въз основа на горните съображения Комисията стигна до заключението, че Япония е най-подходящата държава аналог по смисъла на член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент.

(40) Комисията не получи други коментари относно държавата аналог след избора на Япония.

([1]) Nippon Electric Glass Co., Ltd (Япония), Nippon Electric Glass (Малайзия) и CAM ELYAF SANAYİİ A.Ş. (Турция).

(41) В съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент информацията, получена от оказалия съдействие производител в държавата аналог, беше използвана като основа за определяне на нормалната стойност за КНР.

(42) Нормалната стойност беше определена въз основа на цените на вътрешния пазар на оказалия съдействие японски производител при обичайни търговски условия.

3.1.2. *Експортна цена*

(43) Комисията не получи отговор на въпросника от нито един от включените в извадката производители износители в КНР. Поради липсата на съдействие, в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент Комисията информира производителите износители в КНР и органите на КНР, че ако производителите износители не окажат достатъчно съдействие, Комисията може да основе заключенията си на наличните факти. Комисията обърна внимание и на това, че основаните на наличните факти заключения може да са по-неблагоприятни за засегнатите страни. Отговор не беше получен. Поради това Комисията определи експортната цена въз основа на статистиката на Евростат за вноса (COMEXT) на нивото на съответните кодове по КН.

3.1.3. *Сравнение*

(44) Когато това беше обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена, за да отчете разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха направени корекции в размер 0 — 7 % за разходите за транспорт, застраховка, обработка и товарене, допълнителните разходи, както и разходите за кредити и опаковане.

3.1.4. *Демпингов марж*

(45) В хода на разследването Комисията установи, че не може да бъде направена връзка между поисканите във въпросника на Комисията контролни номера на продукта и кодовете по ТАРИК. Поради това Комисията направи сравнение на експортната цена и нормалната стойност въз основа на съответните кодове по КН (7019 11 00 за нарязаните влакна, 7019 12 00 за ровингите и 7019 31 00 за матовете).

(46) Въз основа на това Комисията установи демпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза без платено мито, на ниво над 70 %.

3.2. **Промени във вноса при евентуална отмяна на мерките**

(47) Поради липсата на съдействие, в съответствие с член 18, параграф 5 от основния регламент Комисията използва за своето определяне предоставена в искането за преглед информация, както и информация от други налични независими източници, като публикувани ценови листи, официална статистика за вноса или информация, получена от заинтересовани страни в хода на разследването, както и информация, получена по време на предишните разследвания.

3.2.1. *Капацитет*

(48) С цел да установи вероятните промени във вноса, в случай че мерките бъдат отменени, Комисията анализира наличната информация по отношение на капацитета, производството и потреблението на продукти от стъклено влакно на вътрешния пазар в КНР, както и по отношение на износа от КНР. Основен източник на тази информация беше APFE ([1]). Информацията се основаваше на статистика за търговията (внос/износ) и на събрана от членовете на асоциацията информация от търговско разузнаване. Комисията я сравни с информация от други налични независими източници и не установи допълнителни доказателства. Предоставената от EPFE информация относно капацитета не беше оспорена от заинтересованите страни

(49) Общото производство на стъклени влакна в КНР през разследвания период в рамките на прегледа надвишава вътрешното потребление с повече от 700 хиляди метрични тона, от които около 90 % са изнесени за други трети държави и около 10 % — за Съюза. Свръхкапацитетът в КНР през разследвания период в рамките на прегледа се оценява на около 150 хиляди метрични тона, което представлява над 15 % от общото потребление на Съюза (вж. съображение 68 по-долу). Въз основа на оценки свръхкапацитетът в КНР се увеличава повече от два пъти през 2016 г. и достига приблизително 300 хиляди тона, или 30 % от общото потребление на Съюза.

([1]) Информация, предоставена от APFE през октомври 2016 г., въз основа на презентацията „European Market and Supply Situation“ (състояние на европейския пазар и на европейските доставки).

(50) Въпреки този свръхкапацитет и прогнозираното забавяне на растежа на вътрешното търсене през 2016 г. китайските производители на стъклени влакна продължават да изграждат капацитет в КНР и в други трети държави, предназначен да обслужва пазара на Съюза.

(51) Свръхкапацитет в КНР на фона на потреблението на Съюза увеличава вероятността вносът значително да нарасне, ако антидъмпинговите мерки бъдат отменени.

3.2.2. *Цени на пазара на Съюза*

(52) С цел да установи вероятните промени във вноса, в случай че мерките бъдат отменени, Комисията анализира привлекателността на пазара на Съюза по отношение на цените.

(53) Комисията анализира данни за износа от КНР на ниво кодове по КН ([1]) през разследвания период в рамките на прегледа. Ровингите са продуктът от стъклено влакно с най-голям обем на износа от КНР. По отношение на износа на ровинги пазарът на Съюза е вторият по значимост след този на САЩ. Цените, макар и съизмерими в световен мащаб, са най-високи за Съюза на ниво от 1 щатски долар на килограм. За сравнение — нивото е 0,99 щатски долара на килограм за САЩ и 0,85 щатски долара на килограм за Малайзия и Индия ([2]). От цените за 10-те най-значими експортни пазара ([3]) най-високи са тези за Съюза.

(54) По отношение на нарязаните влакна пазарът на Съюза е петият по значимост за износа от КНР. Цените в Съюза са значително по-високи от тези на основните експортни пазари, които по степен на значимост са САЩ, Корея, Япония и Индия.

(55) По отношение на матовете от стъклено влакно пазарът на Съюза е най-значимият, а цените за Съюза са най-привлекателните сред тези за основните пазари за износ от КНР. Вторият по значимост пазар за матове от стъклено влакно е САЩ с малко по-високо средно ниво на цените. За другите пазари — Виетнам, Индонезия и Обединените арабски емирства, подредени по степен на значимост, цените са по-ниски или значително по-ниски от тези за Съюза.

(56) Комисията основа изложения по-горе анализ на данни на ниво митнически код (ниво код по КН). Поради липсата на съдействие от страна на китайските производители износители Комисията не разполагаше с данни на ниво контролен номер на продукта. Данните за цените на ниво контролен номер на продукта биха били по-точни и не биха били изложени на евентуални неточности в резултат на големи колебания на цените в рамките на една и съща категория на продукта (например нарязани влакна с различни диаметри).

(57) Въпреки това ограничение наличните факти показват, че през разследвания период в рамките на прегледа цените за повечето други пазари са по-ниски от тези за пазара на Съюза. Предвид атрактивните цени на пазара на Съюза значителни количества, които в момента се продават на други пазари, вероятно ще бъдат пренасочени към пазара на Съюза, ако антидъмпинговите мерки бъдат отменени. Както е посочено в съображение 49 по-горе, повече от 600 хиляди тона са изнесени за други пазари, поради което е възможно поне част от това количество да бъде пренасочено към пазара на Съюза.

(58) Привлекателността на пазара на Съюза се потвърждава и от инвестициите на китайските износители в трети държави, по-специално в Египет. Капацитетът на инсталираните в Египет пещи през разследвания период в рамките на прегледа се оценява на 80 хиляди метрични тона. Очаква се той да достигне 160 хиляди метрични тона до края на 2017 г. и 200 хиляди метрични тона до 2019 г. ([4])

(59) Нивото на цените на пазара на Съюза, както и неговата значимост за износа от КНР дават основание на Комисията да заключи, че пазарът на Съюза е привлекателен за производителите на стъклени влакна в КНР. Съществува голяма вероятност вносът значително да се увеличи, ако антидъмпинговите мерки бъдат отменени.

([1]) Информация за цените въз основа на митническа статистика.

([2]) Изнесените от КНР през РПП обеми в метрични тонове са около 111 хиляди за САЩ, 78 хиляди за Съюза, 16 хиляди за Малайзия и 14 хиляди за Индия.

([3]) По ред на значимост те се подреждат, както следва: САЩ, ЕС, Саудитска Арабия, Южна Корея, Обединени арабски емирства, Канада, Тайланд, Япония, Малайзия и Индия.

([4]) Информация, предоставена от APFE през октомври 2016 г., въз основа на презентацията „European Market and Supply Situation“ (състояние на европейския пазар и на европейските доставки).

3.2.3. *Други съображения*

(60) При процедурите на Комисията в хода на антисубсидийното разследване през 2014 г. беше потвърдено наличието на определени стимули за промишлеността за производство на стъклени влакна в КНР, което показва, че КНР желае да подкрепи разрастването на тази промишленост и дейността ѝ в световен мащаб. Поради това следва да се очаква, че износът за пазара на Съюза ще се увеличи, ако антидъмпинговите мерки бъдат отменени.

(61) През септември 2016 г. Индия продължи действието на своите антидъмпингови мита върху вноса на стъклени влакна от КНР. Турция продължи действието на антидъмпинговото мито върху този внос през ноември 2016 г. Наличието на антидъмпингови мита на други пазари намалява тяхната привлекателност за китайските износители.

(62) Що се отнася до китайската ценова политика, Комисията смята, че наличието на антидъмпингови мерки в други трети държави е допълнителна индикация за дъмпинговите практики на китайските производители износители.

3.2.4. *Заключение относно вероятността за продължаване на дъмпинга*

(63) Въз основа на гореизложеното Комисията очаква китайският дъмпингов износ да бъде възобновен в по-големи обеми и да окаже засилен ценови натиск на пазара на Съюза, ако настоящите мерки бъдат отменени.

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(64) Седем производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разследвания период в рамките на прегледа. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(65) Въз основа на предоставена от APFE информация относно промишлеността на Съюза Комисията установи, че общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа е около 652 хиляди тона.

(66) Както е посочено в съображение 18, Комисията включи в извадката производствени предприятия на трима производители от Съюза, представляващи 74 % от общите продажби на сходния продукт на пазара на Съюза и 68 % от общото производство на Съюза.

4.2. **Потребление на Съюза**

(67) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на i) обема на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза въз основа на предоставени от APFE данни, и ii) вноса от трети държави въз основа на извлечени от Евростат (COMEXT) данни.

(68) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза (в метрични тонове)

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Общо потребление на Съюза	750 645	813 760	897 396	960 818
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*108*	*120*	*128*

Източник: предоставени от APFE данни; Евростат (COMEXT).

(69) Потреблението на Съюза се променя значително през разглеждания период. Постигнатият растеж бележи завръщане към равнището на дейност от периода преди финансовата криза. Двигател за растежа е бързото развитие на промишлеността за термопластични продукти и значителното нарастване на търсенето на леки дълготрайни материали.

4.3. **Внос от засегнатата държава**

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(70) Вносът в Съюза от КНР се е променял, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса (в метрични тонове) и пазарен дял

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Обем на вноса от КНР	101 953	121 634	148 796	77 669
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*119*	*146*	*76*
Пазарен дял (%)	14	15	17	8
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*107*	*121*	*57*

Източник: Евростат (COMEXT).

(71) Растежът на обема на вноса през периода от 2012 г. до 2014 г. доказва ограничения ефект на първоначално наложеното през 2011 г. антидъмпингово мито. Увеличаването на нивото на мерките през 2014 г. едновременно с поскъпването на щатския долар обръща тази тенденция. Производителите износители в КНР обявяват цените си в щатски долари и поскъпването на долара прави вноса по-малко привлекателен за вносителите от Съюза.

4.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените*

(72) Комисията установи цените на вноса въз основа на статистиката на Евростат.

(73) Средната цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 3

Цени на вноса от КНР (в EUR/тон)

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Цени на вноса (в EUR/тон)	912	821	874	1 146
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*90*	*96*	*126*

Източник: Евростат (COMEXT).

(74) Средната цена на разглеждания продукт намалява с 4 % в периода от 2012 г. до 2014 г., след което обаче отбелязва увеличение с 31 % през разследвания период в рамките на прегледа.

(75) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:

(76) среднопретеглените продажни цени, коригирани на ниво франко завода, за всеки вид на продукта на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза; и

(77) цените, установени въз основа на статистиката на Евростат за вноса, по кодове по КН на база стойност, застраховка, навло („CIF“) със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(78) Резултатът от сравнението беше изразен като процент от хипотетичния оборот на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа.

(79) Въпреки увеличението на средната цена на китайския внос през 2015 г. така установеното ниво на подбиване на цените бе в размер на 15 %.

4.4. **Внос от други трети държави**

4.4.1. *Обем и пазарен дял на вноса от други трети държави*

(80) Обемът на вноса в Съюза от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 4

Обем на вноса (в метрични тонове) и пазарен дял — други държави

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Обем на вноса — Малайзия	60 571	64 188	53 398	68 774
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*106*	*88*	*114*
Пазарен дял — Малайзия (%)	8	8	6	7
Индекс	*100*	*98*	*74*	*89*
Обем на вноса — Египет	0	0	12 835	45 516
Индекс	*неприложимо*	*неприложимо*	*неприложимо*	*неприложимо*
Пазарен дял — Египет (%)	0	0	1	5
Индекс	*неприложимо*	*неприложимо*	*неприложимо*	*неприложимо*
Обем на вноса — Норвегия	33 260	35 255	35 496	41 619
Индекс	*100*	*106*	*107*	*125*
Пазарен дял — Норвегия (%)	4	4	4	4
Индекс	*100*	*98*	*89*	*98*
Обем на вноса — Турция	20 940	17 619	19 252	19 703
Индекс	*100*	*84*	*92*	*94*
Пазарен дял — Турция (%)	3	2	2	2
Индекс	*100*	*78*	*77*	*74*
Обем на вноса — други държави	46 148	47 624	59 493	73 795
Индекс	*100*	*103*	*129*	*160*
Пазарен дял — други държави (%)	6	6	7	8
Индекс	*100*	*95*	*108*	*125*

Източник: Евростат (COMEXT).

(81) Основните други източници на доставка за Съюза са Малайзия, Египет, Норвегия и Турция.

(82) Пазарният дял на другите трети държави се увеличава от 21 % на 26 % през разглеждания период.

(83) Най-значително е увеличението на вноса от Египет. През първите години на разглеждания период не е извършван внос, но през 2015 г. вносът от Египет, където един установен в КНР голям производител продължава да извършва съществени инвестиции, достига пазарен дял от 5 %.

4.4.2. *Цени на вноса от други трети държави*

(84) Цените на вноса от други трети държави са се променяли, както следва:

Таблица 5

Цени на вноса (в EUR/тон)

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Цена на вноса — Малайзия	999	946	918	941
Индекс (2012 г. = 100)	*100*	*95*	*92*	*94*
Цена на вноса — Египет	—	—	823	997
Индекс	*неприложимо*	*неприложимо*	*неприложимо*	*неприложимо*
Цена на вноса — Норвегия	912	821	874	1 146
Индекс	*100*	*90*	*96*	*126*
Цена на вноса — Турция	912	821	874	1 146
Индекс	*100*	*90*	*96*	*126*
Цена на вноса — други държави	874	827	1 206	1 310
Индекс	*100*	*95*	*138*	*150*

Източник: Евростат (COMEXT).

(85) Въз основа на сравнение по кодове по КН, до разследвания период в рамките на прегледа цените на вноса от Малайзия са по-високи от цените на вноса от КНР. През разследвания период в рамките на прегледа цените на вноса от Малайзия, за разлика от тези на вноса от други държави, намаляват слабо.

(86) Тъй като норвежкият производител е свързан с един производител от Съюза, цените на вноса от Норвегия са в голяма степен трансферни цени между свързани страни, поради което Комисията ги счете за ненадеждни за целите на извършването на съдържателно сравнение.

(87) Средните статистически цени не са показателни за реалните цени поради наличието на значителни ценови разлики между различните видове на продукта и неизвестния асортимент от видовете на продукта. Поради това не може да бъде направено заключение относно цените на вноса от други трети държави.

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(88) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период. Както е упоменато в съображение 18, за определянето на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, беше използвана извадка.

(89) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата.

(90) Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в жалбата и в искането за преглед, както и в последващите изявления, като извърши насрещна проверка, когато бе възможно, със статистическите данни. Данните се отнасяха за всички производители от Съюза.

(91) Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза.

(92) Използваните за изчисляване на показателите данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(93) Макроикономическите показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(94) Микроикономическите показатели са средни единични цени, производствени разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(95) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Производство в тонове	536 878	584 197	616 382	652 857
Индекс	*100*	*109*	*115*	*122*
Производствен капацитет (в тонове)	645 229	690 737	698 182	725 960
Индекс	*100*	*107*	*108*	*113*
Използване на капацитета (%)	83	85	88	90
Индекс	*100*	*102*	*106*	*108*

Източник: отговори на въпросника, APFE.

(96) 2012 г. се характеризира с нисък производствен обем, нисък капацитет и ниска степен на използване на капацитета. През следващите години производството постепенно се увеличава като положителен ефект от нарастващото търсене. Освен това в периода след 2012 г. се извършват по-малко операции по възстановяването на пещи. Всички тези фактори, взети заедно, допринасят за положителните промени както на капацитета, така и на степента на използване на капацитета.

4.5.2.2. Обем на продажбите, пазарен дял и растеж

(97) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Обем на продажбите и пазарен дял (в метрични тонове)

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Обем на продажбите на пазара на Съюза	487 774	527 441	568 126	633 743
Индекс	*100*	*108*	*116*	*130*

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Пазарен дял (%)	65	65	63	66
Индекс	*100*	*100*	*97*	*102*

Източник: отговори на въпросника, APFE.

(98) От ниското ниво през 2012 г. нарастващото търсене постепенно предизвиква увеличаване на обема на продажбите, което през 2015 г. достига 30 % спрямо 2012 г.

(99) До 2014 г. обаче увеличаването на продажбите на промишлеността на Съюза е по-бавно от промените в потреблението на Съюза поради китайския внос на подбиващи цени. Пазарният дял на промишлеността на Съюза намалява от 65 % на 63 % в периода от 2012 г. до 2014 г. и се увеличава на 66 % през разследвания период в рамките на прегледа след засилването на мерките през 2014 г.

4.5.2.3. Заетост и производителност

(100) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Брой на служителите	3 580	3 456	3 366	3 404
Индекс	*100*	*97*	*94*	*95*
Производителност (в тонове/служител)	150	169	183	192
Индекс	*100*	*113*	*122*	*128*

Източник: отговори на въпросника, APFE.

(101) Заетостта намалява с 5 % в периода от 2012 г. до 2015 г. въпреки положителните промени през разследвания период в рамките на прегледа. Преструктурирането на промишлеността, нейните усилия за въвеждане на иновации и оптимизиране на производствените процеси, както и увеличената степен на използване на капацитета водят до значително подобряване на производителността през разглеждания период.

4.5.2.4. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(102) При настоящото разследване е установен дъмпингов марж от над 70 %. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е смекчено след засилването на мерките през 2014 г. Промишлеността на Съюза започва в пълна степен да извлича полза от тях през 2015 г.

(103) Въведените комбинирани мерки спомагат за намаляването на китайския внос и дават възможност на промишлеността на Съюза да запази пазарния си дял. Цените на промишлеността на Съюза обаче остават ниски и като цяло под нивата от 2012 г.

(104) Поради това може да се направи заключението, че промишлеността на Съюза е успяла да извлече полза от действащите мерки и е започнала да се възстановява от вредата, причинена от предишния дъмпинг от страна на китайските производители износители.

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и влияещи на цените фактори

(105) През разглеждания период средните единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Продажни цени за несвързани клиенти в Съюза

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Средна единична продажна цена франко завода за несвързани клиенти в Съюза (в EUR/тон)	1 107	1 064	1 059	1 079
Индекс	*100*	*96*	*96*	*97*

Източник: данни от включените в извадката производители от Съюза.

(106) Средните продажни цени не се променят значително от 2012 г. нататък, въпреки че през 2015 г. отбелязват лек спад от 3 % спрямо 2012 г.

4.5.3.2. Средни производствени разходи за единица продукция

(107) През разглеждания период производствените разходи за единица продукция са се променяли, както следва:

Таблица 10

Производствени разходи за единица продукция

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Производствени разходи за единица продукция (в EUR/тон)	1 188	1 082	1 055	1 005
Индекс	*100*	*91*	*89*	*85*

Източник: данни от включените в извадката производители от Съюза.

(108) През разглеждания период производствените разходи за единица продукция намаляват. Тази тенденция може да се обясни с увеличаването на степента на използване на капацитета, което допринася за намаляване на производствените разходи за единица продукция в тази капиталоемка промишленост. Промишлеността на Съюза се е възползвала също така от ниските цени на суровините и енергията.

4.5.3.3. Разходи за труд

(109) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Средни разходи за труд на служител

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Средни разходи за труд на служител (в EUR)	52 316	53 849	57 443	59 099
Индекс	*100*	*103*	*110*	*113*

Източник: данни от включените в извадката производители от Съюза.

(110) Лекото увеличаване на заплатите и съкращенията на нископлатените работници, произтичащо от проекта за ефективност на един от включените в извадката производители, е причина за увеличаване на стойността на средните разходи за труд на служител.

4.5.3.4. Запаси

(111) През разглеждания период нивото на запасите на включените в извадката производители от Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 12

Запаси (в метрични тонове)

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Запаси в края на периода	111 626	119 813	105 740	92 914
Индекс	*100*	*107*	*95*	*83*

Източник: данни от включените в извадката производители от Съюза.

(112) Запасите в края на периода първоначално леко се увеличават през 2013 г., след което отново намаляват през разглеждания период вследствие на нарастващото търсене.

(113) Увеличаването на нивото на мерките през 2014 г. допринася за намаляването на запасите към края на разглеждания период.

4.5.3.5. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(114) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 13

Рентабилност

	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г. (РПП)
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (в процент от оборота на продажбите) (%)	– 13,7	– 3,3	0,4	8,6
Индекс	*– 100*	*– 24*	*3*	*63*
Паричен поток (в хиляди евро)	– 25 623	– 17 008	635	47 361
Индекс	*– 100*	*– 66*	*2*	*185*
Инвестиции (в хиляди евро)	39 573	34 088	41 500	49 664
Индекс	*100*	*86*	*105*	*126*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	– 10	– 3	0	8
Индекс	*– 100*	*– 27*	*4*	*82*

Източник: данни от включените в извадката производители от Съюза.

(115) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза чрез изразяване на нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. През разглеждания период рентабилността на включените в извадката производители от Съюза започва постепенно да се подобрява и през разследвания период в рамките на прегледа е вече с положителна стойност.

(116) Нетният паричен поток изразява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Производителите от Съюза генерират отрицателни парични потоци през 2012 г. и 2013 г. През разглеждания период положението постепенно се подобрява и от 2014 г. нататък производителите от Съюза генерират положителни парични потоци.

(117) През разглеждания период инвестициите на включените в извадката производители от Съюза се увеличават. Това увеличение е по-значително към 2015 г. В голяма степен инвестициите са следствие от възстановяването на пещи.

(118) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Възвръщаемостта на инвестициите следва тенденцията на рентабилността. Възстановяването на възвръщаемостта на инвестициите е следствие от подобреното икономическо състояние на промишлеността на Съюза към края на разглеждания период.

(119) Слабите финансови резултати на промишлеността на Съюза в периода от 2012 г. до 2014 г. ограничават възможностите ѝ за привличане на капитали. Промишлеността на Съюза се нуждае от значителни и дългосрочни инвестиции, за да е в състояние редовно да извършва възстановяване на пещите и да продължи дейността си.

4.5.4. *Заключение относно състоянието на промишлеността на Съюза*

(120) 2012 г. се характеризира със слабо търсене, нисък капацитет поради възстановяването на пещи, ниска степен на използване на капацитета, високи нива на запасите, прилагане на мерки за преструктуриране и понижени цени в резултат на предишен дъмпинг, като всичко това води до огромни загуби и отрицателен паричен поток за включените в извадката дружества.

(121) След това в периода от 2012 г. до 2014 г. силното нарастване на търсенето предизвиква увеличаване на продажбите, което води до увеличаване на производството и понижаване на запасите. Капацитетът и степента на използване на капацитета се увеличават. По-доброто покриване на постоянните разходи, подобряването на производителността и намаляването на цените на някои важни суровини дават възможност на включените в извадката дружества да намалят значително производствените си разходи.

(122) Въпреки това първоначално наложените през 2011 г. антидъмпингови мерки не постигат пълно неутрализиране на подбиването на цените от вноса от КНР, който се увеличава с 46 % в периода от 2012 г. до 2014 г. Тази ситуация възпрепятства възстановяването на промишлеността на Съюза.

(123) За да запази своя пазарен дял, промишлеността на Съюза трябва да оцелее в условията на все така ниски цени и едва успява да достигне прага на рентабилност през 2014 г.

(124) След засилването на мерките през 2014 г. пазарният дял и цените на промишлеността на Съюза обръщат низходящата си тенденция и започват да нарастват. Производствените разходи за единица продукция намаляват допълнително поради увеличените производствени обеми, което дава възможност на промишлеността на Съюза да достигне печалба от 8,6 % през разследвания период в рамките на прегледа. Всички показатели за резултатите, включително създаването на работни места, стават положителни.

(125) Както е установено при разследването от 2014 г., промишлеността на Съюза продължава да понася съществена вреда до края на септември 2013 г. Вредоносното въздействие на дъмпинговия и субсидирания внос продължава и през 2014 г. Промишлеността на Съюза успява да възстанови рентабилността си и да започне да създава работни места едва след засилването на мерките.

(126) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че след засилването на мерките през 2014 г. промишлеността на Съюза отчасти се е възстановила от причинената от предишния дъмпинг вреда и не е понесла съществена вреда през разследвания период в рамките на прегледа по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

4.6. **Вероятност за повторно възникване на вредата**

(127) Както е посочено в съображение 49, неизползваният капацитет на производителите от КНР по оценки представлява значителна част от общото потребление на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа. През 2016 г. неизползваният капацитет се удвоява спрямо 2015 г. Поради тази възходяща тенденция и голямата привлекателност на пазара на Съюза в съответствие със заключението в съображение 59 вероятно вносът от КНР ще бъде възобновен в значителни количества, ако мерките бъдат отменени.

(128) Както е посочено в съображение 75, вносът от КНР продължава съществено да подбива цените на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа въпреки неблагоприятната за него промяна на обменния курс EUR/USD.

(129) Възстановяването на цените на стъклените влакна е ограничено. Цените на промишлеността на Съюза остават под нивата си от 2012 г., а ефектът от увеличението на нивото на мерките през 2014 г. е отслабен поради нарастващия натиск от страна на вноса от Египет. След достигането на равнищата от периода преди финансовата криза нарастването на потреблението на Съюза се очаква постепенно да се забави.

(130) Промишлеността за производство на стъклени влакна е много капиталоемка промишленост. През разглеждания период включените в извадката производители инвестират 165 млн. евро в производствения си капацитет. През същия период техният оперативен паричен поток достига едва 5 милиона евро. По тези причини отмяната на мерките би довела до ниво на риск и финансови затруднения, което допълнително би отслабило икономическите основания за тези дългосрочни инвестиции. Промишлеността на Съюза би била принудена да затвори свои пещи. Това би застрашило съществуването ѝ. Освен това високият дял на постоянните разходи в тази промишленост я прави много чувствителна към колебания на производствените обеми. Това означава, че евентуален относително малък спад в производството би довел до големи загуби. Отбелязаното напоследък подобрение на промишлеността на Съюза е свързано до голяма степен с по-добро покриване на постоянните разходи вследствие на увеличената степен на използване на капацитета, което става възможно главно поради въведените мерки, по-специално тези след 2014 г.

(131) Освен това резултатите на промишлеността на Съюза през разглеждания период са положително повлияни и от външни фактори, като например цените на енергията и суровините, които са относително ниски. В дългосрочен план е малко вероятно цените на посочените производствени фактори да останат на това ниско равнище. По-високи цени на тези производствени фактори биха оказали допълнително неблагоприятно въздействие върху рентабилността на промишлеността на Съюза.

(132) Поради това промишлеността на Съюза, макар и отбелязала подобрение в своето състояние през 2015 г., остава уязвима и се характеризира с дългосрочно понижени цени, нестабилни производствени разходи и високи капиталови нужди. В този контекст евентуални големи количества дъмпингов внос от Китай на подбиващи цени вероятно ще причинят влошаване на финансовите резултати на промишлеността на Съюза.

(133) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че ако антидъмпинговите мерки бъдат отменени и изравнителното мито остане на ниво, за което вече е ясно, че не може ефективно да ограничи навлизането на големи количества внос на подбиващи цени, има вероятност за повторно възникване на вредата.

5. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(134) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията провери дали може категорично да заключи, че в случая не е в интерес на Съюза действащите антидъмпингови мерки да бъдат запазени независимо от установената вероятност за повторно възникване на вредоносния дъмпинг. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

5.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(135) При настоящото разследване бе отчетена висока степен на съдействие от страна на производителите от Съюза.

(136) Промишлеността на Съюза показа, че дейностите ѝ са рентабилни, когато не са обект на нелоялна конкуренция от страна на дъмпингов и субсидиран внос, а действащите мерки са ѝ дали възможност да се възстанови частично от предишната вреда.

(137) В същото време евентуално премахване на мерките най-вероятно ще доведе до увеличаване на нелоялната конкуренция от страна на дъмпинговия китайски внос, което би застрашило продължаването на дейността на производителите от Съюза.

(138) Поради това се стигна до заключението, че е в интерес на промишлеността на Съюза прилагането на действащите мерки да продължи.

5.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(139) Както е посочено в съображение 20 по-горе, осем несвързани вносители попълниха формуляра за изготвяне на извадка. Трите най-големи вносители бяха включени в извадката, а двама от тях оказаха съдействие. Те представляват 5 % от китайския внос през разследвания период в рамките на прегледа. Нито един от вносителите, които се регистрираха като заинтересовани страни по настоящото разследване, не изрази позицията си, независимо дали в полза или против мерките, предмет на прегледа.

(140) Вносителите и търговците имат достъп до голям брой източници на доставка в Съюза и извън него. Освен това разглежданият продукт е в голяма степен стандартизиран и неговите източници на доставка могат лесно да бъдат сменени.

(141) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че продължаването на действието на антидъмпинговото мито би имало ограничено въздействие върху състоянието на вносителите.

5.3. **Интерес на ползвателите**

(142) Продуктът, предмет на разследването, има широк спектър от приложения, като например в областта на транспорта (автомобилен, морски, космически, военен), електрическите/електронните изделия, вятърната енергия, сградостроителството/строителните дейности, резервоарите/тръбопроводите и потребителските стоки. Съдействие бе оказано от широк кръг от ползватели.

(143) От общо 64 потребители, които се регистрираха като заинтересовани страни, 19 отговориха на въпросника на Комисията. Те представляват приблизително 10 % от общото потребление на Съюза.

(144) Четиринадесет дружества се обявиха срещу продължаването на действието на мерките, три дружества заеха позиция в полза на запазването на мерките, а две се въздържаха. Една асоциация на ползвателите възрази срещу мерките.

(145) Няколко ползватели заявиха, че поради действащите мерки продуктите надолу по веригата стават неконкурентоспособни спрямо същите продукти, произведени в Азия. Те заявиха също така, че не са в състояние да поемат съответното увеличение на разходите или да го прехвърлят на своите клиенти.

(146) Със засилването на мерките през 2014 г. Комисията увеличи нивото на наложените на разглеждания продукт мита приблизително два пъти спрямо нивото на първоначалното антидъмпингово мито. По оценка на Комисията въздействието на това увеличение не би трябвало да превиши един процентен пункт от рентабилността на промишлеността на ползвателите, въпреки че бе признато, че някои промишлени сектори са засегнати в по-голяма степен от други.

(147) Това беше потвърдено при настоящото разследване. Данните, предоставени от оказалите съдействие ползватели, действително показват, че през 2014 г. и 2015 г. увеличението на разходите за стъклени влакна, независимо от техния произход, представлява 0,5 % от оборота на тези ползватели. Междувременно оборотът, печалбите и работните места, свързани с разглеждания продукт, се увеличават. Само две дружества отчитат спад на оборота и заетостта, а четири дружества — спад на печалбите.

(148) Някои ползватели заявиха също така, че промишлеността на Съюза не разполага с достатъчен производствен капацитет, за да отговори на търсенето в Съюза, не увеличава капацитета си и не е конкурентоспособна, защото разполага с по-старо оборудване, а разходите ѝ за енергия и труд са по-високи.

(149) При разследването беше показано, че тези твърдения не са обосновани. Както е описано в предходните съображения, промишлеността на Съюза извършва значителни инвестиции и увеличава своята производителност и своя производствен капацитет въпреки продължителния период на загуби, приключил през 2014 г. след засилването на мерките през същата година. За по-нататъшното разширяване на капацитета са необходими дългосрочни капиталови ангажименти, които от своя страна зависят от поддържането на еднакви условия на конкуренция, в които конкурентоспособните производители могат да очакват адекватна възвръщаемост на инвестициите.

(150) Освен това въпреки засилването на мерките през 2014 г. и 2015 г. потреблението на Съюза продължава да се променя със същия темп като през предходните години. Действително съществуват алтернативни източници на доставка извън КНР, като например Бахрейн, Египет, Япония, Малайзия и САЩ. През разглеждания период вносът от КНР почти никога не надвишава половината от общия внос от трети държави, а пазарният му дял достига своята най-висока стойност от 17 % от общото потребление в Съюза през 2014 г. При всички случаи целта на антидъмпинговите и антисубсидийните мита не е да се спре китайският внос в Съюза, а да се гарантира, че този внос се конкурира при еднакви условия с другите източници на доставка.

(151) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че продължаването на действието на антидъмпинговото мито би имало ограничено въздействие върху състоянието на ползвателите.

5.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(152) Отмяната на мерките би оказала съществено неблагоприятно въздействие върху производителите от Съюза.

(153) Продължаването на действието на антидъмпинговото мито би оказало ограничено въздействие върху вносителите, които останаха неутрални.

(154) Въпреки че операциите на определени ползватели са засегнати от увеличението на разходите за разглеждания и за сходния продукт, при разследването беше потвърдено, че мерките са оказали ограничено въздействие върху цялостните резултати на промишлеността на ползвателите.

(155) Поради това Комисията стигна до заключението, че като се вземат предвид всички фактори, не съществуват неоспорими доводи срещу продължаването на действието на настоящите антидъмпингови мерки върху вноса на разглеждания продукт от КНР.

6. **ЗАКЛЮЧЕНИЕ И РАЗГЛАСЯВАНЕ**

(156) Всички заинтересовани страни бяха уведомени за съществените факти и съображения, въз основа на които се предвижда да бъдат запазени действащите антидъмпингови мерки. На тези страни бе предоставен и срок, в който те имаха възможност да представят коментарите си след разгласяването. Само една заинтересована страна — жалбоподателят, се свърза с Комисията след разгласяването и изрази съгласието си със заключенията и предложението на Комисията за запазване на действащите антидъмпингови мерки.

(157) От изложените по-горе съображения следва, че в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент антидъмпинговите мерки, приложими по отношение на вноса на някои продукти от стъклено влакно с непрекъсната нишка с произход от КНР, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 248/2011, последно изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1379/2014, следва да бъдат запазени.

(158) Комитетът, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036, не представи становище,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на нарязани снопчета стъклено влакно с дължина, непревишаваща 50 mm; ровинги от стъклено влакно, с изключение на ровинги от стъклено влакно, които са импрегнирани и промазани и имат загуба на маса при накаляване над 3 % (както е определено в стандарт ISO 1887); и матове от нишки от стъклено влакно, с изключение на матове от стъклена вата, понастоящем класирани в кодове по КН 7019 11 00, ex 7019 12 00 (кодове по ТАРИК 7019 12 00 21, 7019 12 00 22, 7019 12 00 23, 7019 12 00 25, 7019 12 00 39) и 7019 31 00 и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продуктите, описани в параграф 1 и произвеждани от посочените по-долу дружества, е, както следва:

Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Jushi Group Co., Ltd; Jushi Group Chengdu Co., Ltd; Jushi Group Jiujiang Co., Ltd	14,5	B990
Changzhou New Changhai Fiberglass Co., Ltd; Jiangsu Changhai Composite Materials Holding Co., Ltd; Changzhou Tianma Group Co., Ltd	0	A983
Chongqing Polycomp International Corporation	19,9	B991
Други оказали съдействие дружества, посочени в приложение I	15,9	
Всички останали дружества	19,9	A999

3. Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито, определени за посочените в параграф 2 дружества, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която отговаря на посочените в приложение II изисквания. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митото, приложимо за „всички останали дружества“.

4. Прилагат се съответните действащи разпоредби относно митата, освен ако е предвидено друго.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 април 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Оказали съдействие производители износители, които не са включени в извадката:

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Taishan Fiberglass Inc.; PPG Sinoma Jinjing Fiber Glass Company Ltd	B992
Xingtai Jinniu Fiberglass Co., Ltd	B993
Weiyuan Huayuan Composite Material Co., Ltd	B994
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd	B995
Glasstex Fiberglass Materials Corp.	B996

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Във валидната търговска фактура, посочена в член 1, параграф 3, трябва да фигурира декларация, подписана от служител на субекта, издал търговската фактура, изготвена по следния образец:

1. Име и длъжност на служителя на субекта, издал търговската фактура.

2. Следната декларация: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (количеството от) продуктите от стъклено влакно, продавано(и) за износ за Европейския съюз и обхванато(и) от настоящата фактура, е(са) произведено(и) от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в КНР. Декларирам, че информацията в настоящата фактура е пълна и вярна.“

3. Дата и подпис.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/725 НА КОМИСИЯТА

от 24 април 2017 година

за подновяване на одобрението на активното вещество месотрион в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ([1]), и по-специално член 20, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) С Директива 2003/68/ЕО на Комисията ([2]) месотрион беше включен като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета ([3]).

(2) Активните вещества, включени в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, се считат за одобрени съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009 и са посочени в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ([4]).

(3) Срокът на одобрението на активното вещество месотрион, определен в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011, изтича на 31 юли 2017 г.

(4) В съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията ([5]) и в предвидения в същия член срок бе подадено заявление за подновяване на одобрението на месотрион.

(5) Заявителят представи допълнителните досиета, изисквани съгласно член 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012. Според докладващата държава членка заявлението е пълно.

(6) Докладващата държава членка подготви доклад за оценка във връзка с подновяването, като се консултира със съдокладващата държава членка, и на 23 февруари 2015 г. го представи на Европейския орган по безопасност на храните („Органът“) и на Комисията.

(7) Органът изпрати доклада за оценка във връзка с подновяването до заявителя и до държавите членки за коментар и препрати на Комисията получените коментари. Освен това Органът направи обществено достъпно допълнителното обобщено досие.

(8) На 7 март 2016 г. ([6]) Органът предаде на Комисията заключението си за това дали може да се очаква месотрион да отговаря на критериите за одобряване, предвидени в член 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009. На 6 декември 2016 г. Комисията представи проекта на доклад във връзка с подновяването на одобрението на месотрион на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите.

([1]) ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

([2]) Директива 2003/68/ЕО на Комисията от 11 юли 2003 година за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета относно включване на трифлоксистробин, карфентразон-етил, мезотрион, фенамидон и изоксафлутол като активни вещества (ОВ L 177, 16.7.2003 г., стр. 12).

([3]) Директива 91/414/ЕИО от 15 юли 1991 г. на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията от 18 септември 2012 г. за определяне на разпоредбите, необходими за изпълнението на процедурата по подновяване по отношение на активните вещества в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 252, 19.9.2012 г., стр. 26).

([6]) ЕОБХ (Европейски орган за безопасност на храните), 2016 г. Заключение във връзка с партньорската проверка на оценката на риска от употребата на активното вещество месотрион като пестицид. EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2016;14(3):4419, 103 стр., doi:10.2903/j.efsa.2016.4419. Достъпно на следния интернет адрес: www.efsa.europa.eu

(9) Бе установено, че критериите за одобряване, предвидени в член 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, са изпълнени по отношение на един или повече представителни видове употреба на най-малко един продукт за растителна защита, съдържащ месотрион. Поради това е целесъобразно одобрението на месотрион да бъде подновено.

(10) Оценката на риска във връзка с подновяването на одобрението на месотрион се основава на ограничен брой представителни видове употреба, но това не ограничава видовете употреба, за които могат да бъдат разрешени продуктите за растителна защита, съдържащи месотрион. Поради това е целесъобразно ограничението за употреба само като хербицид да отпадне.

(11) В съответствие с член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 във връзка с член 6 от посочения регламент и предвид съвременните научно-технически познания обаче е необходимо да бъдат включени определени условия и ограничения. В конкретния случай е целесъобразно да се изиска допълнителна потвърждаваща информация.

(12) В съответствие с член 20, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 във връзка с член 13, параграф 4 от него приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 следва да бъде съответно изменено.

(13) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/950 на Комисията ([1]) срокът на одобрението на месотрион бе удължен до 31 юли 2017 г., за да се даде възможност процедурата по подновяване да приключи, преди срокът на одобрението да изтече. Като се има предвид обаче, че решението за подновяване на одобрението бе взето преди този удължен срок, настоящият регламент следва да се прилага от 1 юни 2017 г.

(14) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Подновяване на одобрението на активното вещество

Одобрението на активното вещество месотрион, посочено в приложение I, се подновява при предвидените в същото приложение условия.

Член 2

Изменения на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Влизане в сила и начална дата на прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юни 2017 г.

([1]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/950 на Комисията от 15 юни 2016 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока на одобренията на активните вещества 2,4-ДБ, бета-цифлутрин, карфентразон-етил, *Coniothyrium minitans* щам CON/M/91-08 (DSM 9660), циазофамид, делтаметрин, диметенамид-P, етофумезат, фенамидон, флуфенацет, флуртамон, форамсулфурон, фостиазат, имазамокс, йодосулфурон, ипродион, изоксафлутол, линурон, малеинов хидразид, мезотрион, оксасулфурон, пендиметалин, пикоксистробин, силтиофам и трифлоксистробин (ОВ L 159, 16.6.2016 г., стр. 3).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 април 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота [1]	Дата на одобрението	Изтичане срока на одобрението	Специфични разпоредби
Месотрион CAS № 104206-82-8 CIPAC № 625	Месотрион 2-(4-мезил-2-нитробензоил)циклохексан-1,3-дион	≥ 920 g/kg R287431 максимум 2 mg/kg R287432 максимум 2 g/kg 1,2-дихлороетан максимум 1 g/kg	1 юни 2017 г.	31 май 2032 г.	За прилагането на единните принципи, посочени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада във връзка с подновяването на одобрението на месотрион, и по-специално допълнения I и II към него. При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на: — безопасността на операторите, — опазването на подпочвените води в уязвимите региони, — опазването на бозайниците, водните и неприцелните растения. Когато е целесъобразно, условията за употреба включват мерки за ограничаване на риска. Заявителят предоставя потвърждаваща информация относно: 1. генотоксичния профил на метаболита AMBA; 2. потенциалното действие на активното вещество като нарушаващо функциите на ендокринната система, по-специално изпитвания от нива 2 и 3, понастоящем посочени в концептуалната рамка на ОИСР (ОИСР, 2012 г.) и анализирани в научното становище на ЕОБХ относно оценката на опасността от веществата, нарушаващи функциите на ендокринната система; 3. въздействието на процесите на пречистване на водите върху естеството на остатъчните вещества, намиращи се в повърхностните и подпочвените води, когато от тези води се черпи питейна вода. До 1 юли 2017 г. заявителят предоставя на Комисията, на държавите членки и на Органа изискваната по точка 1 съответна информация, а до 31 декември 2017 г. — изискваната по точка 2 съответна информация. Заявителят предоставя на Комисията, на държавите членки и на Органа изискваната по точка 3 потвърждаваща информация в срок от две години след публичното оповестяване от страна на Комисията на ръководство за оценка на въздействието на процесите на обработка на водите върху естеството на остатъчните вещества в повърхностните и подпочвените води.

[1] Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са представени в доклада за преразглеждане.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя, както следва:

1) в част А вписване 61 за месотрион се заличава;

2) в част Б се добавя следното вписване:

„112	Месотрион CAS № 104206-82-8 CIPAC № 625	Месотрион 2-(4-мезил-2-нитробензоил)циклохексан-1,3-дион	≥ 920 g/kg R287431 максимум 2 mg/kg R287432 максимум 2 g/kg 1,2-дихлороетан максимум 1 g/kg	1 юни 2017 г.	31 май 2032 г.	За прилагането на единните принципи, посочени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада във връзка с подновяването на одобрението на месотрион, и по-специално допълнения I и II към него. При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на: — безопасността на операторите, — опазването на подпочвените води в уязвимите региони, — опазването на бозайниците, водните и неприцелните растения. Когато е целесъобразно, условията за употреба включват мерки за ограничаване на риска. Заявителят предоставя потвърждаваща информация относно: 1. генотоксичния профил на метаболита AMBA; 2. потенциалното действие на активното вещество като нарушаващо функциите на ендокринната система, по-специално изпитвания от нива 2 и 3, понастоящем посочени в концептуалната рамка на ОИСР (ОИСР, 2012 г.) и анализирани в научното становище на ЕОБХ относно оценката на опасността от веществата, нарушаващи функциите на ендокринната система; 3. въздействието на процесите на пречистване на водите върху естеството на остатъчните вещества, намиращи се в повърхностните и подпочвените води, когато от тези води се черпи питейна вода. До 1 юли 2017 г. заявителят предоставя на Комисията, на държавите членки и на Органа изискваната по точка 1 съответна информация, а до 31 декември 2017 г. — изискваната по точка 2 съответна информация. Заявителят предоставя на Комисията, на държавите членки и на Органа изискваната по точка 3 потвърждаваща информация в срок от две години след публичното оповестяване от страна на Комисията на ръководство за оценка на въздействието на процесите на обработка на водите върху естеството на остатъчните вещества в повърхностните и подпочвените води.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/726 НА КОМИСИЯТА

от 24 април 2017 година

за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ([1]),

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ([2]), и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 април 2017 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор

Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

([1]) ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.
([2]) ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава ([1])	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	EG	325,6
	MA	101,7
	TR	127,7
	ZZ	185,0
0707 00 05	MA	79,4
	TR	156,1
	ZZ	117,8
0709 93 10	MA	78,6
	TR	140,8
	ZZ	109,7
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	52,4
	IL	130,6
	MA	68,9
	TR	71,4
	ZZ	80,8
0805 50 10	AR	68,9
	TR	67,2
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	88,6
	BR	124,2
	CL	127,8
	CN	147,6
	NZ	152,4
	US	116,7
	ZA	86,9
	ZZ	120,6
0808 30 90	AR	175,5
	CL	133,5
	CN	113,2
	ZA	123,8
	ZZ	136,5

([1]) Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/727 НА КОМИСИЯТА

от 23 март 2017 година

относно признаването на Черна гора по силата на Директива 2008/106/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на системите за обучение и освидетелстване на морските лица

(нотифицирано под номер C(2017) 1815)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/106/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно минималното ниво на обучение на морските лица ([1]), и по-специално член 19 параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

(1) Съгласно Директива 2008/106/ЕО държавите членки могат да вземат решение да потвърдят съответните свидетелства на морските лица, издадени от трети държави, при условие че съответната трета държава е призната в това отношение от Комисията. Посочените трети държави трябва да отговарят на всички изисквания на Конвенцията на Международната морска организация за вахтената служба и нормите за подготовка и освидетелстване на моряците от 1978 г. (Конвенцията STCW).

(2) С писмо от 29 март 2011 г. Гърция поиска признаването на Черна тора. Въз основа на посоченото искане Комисията се свърза с органите на Черна гора с оглед да извърши оценка на тяхната система за обучение и освидетелстване, за да провери дали Черна гора отговаря на всички изисквания на Конвенцията STCW и дали са взети подходящите мерки за предотвратяване на измами, свързани със свидетелствата. Беше обяснено, че оценката ще се основава на резултатите от инспекция за установяване на фактите, проведена от експерти на Европейската агенция по морска безопасност (Агенцията).

(3) Комисията извърши оценка на системата за обучение и освидетелстване в Черна гора въз основа на резултатите от инспекцията, проведена през февруари 2012 г., както и въз основа на доброволния план за корективни действия, представен от органите на Черна гора през юни 2013 г.

(4) В оценката бяха установени някои проблеми, които трябваше да бъдат разрешени от органите на Черна гора, включително пропуски във връзка с национални разпоредби, като например липсващи разпоредби за квалификацията на някои категории инструктори и недостатъчни или непълни изисквания за освидетелстването, както и пропуски във връзка с процедури по качество и програми за обучение. Поради това беше счетено за необходимо Агенцията да извърши допълнителна инспекция, която се състоя през март 2015 г.

(5) След допълнителната инспекция органите на Черна гора представиха актуализиран план за корективни действия през ноември 2015 г. През май 2016 г. Комисията представи на органите на Черна гора доклад от оценката, който се основава на резултатите от инспекцията от март 2015 г. и взема предвид актуализирания план за корективни действия, и поиска допълнителни разяснения, които бяха представени от органите на Черна гора през юли, септември и октомври 2016 г.

(6) Въз основа на цялата събрана информация може да се заключи, че органите на Черна гора са предприели мерки за привеждане на системата на държавата за обучение и освидетелстване на морските лица в съответствие с изискванията на Конвенцията STCW, за което бяха предоставени и подходящи писмени доказателства.

(7) По-специално Черна гора прие ново законодателство, с което се разрешават установените пропуски във връзка с национални разпоредби, актуализира процедурите по качество в рамките на администрацията и институциите за морско образование, както и учебните планове и програмите за обучение на институциите за морско образование.

([1]) ОВ L 323, 3.12.2008 г., стр. 33.

(8) Крайният резултат от оценката показва, че Черна гора отговаря на изискванията на конвенцията STCW, като държавата е предприела подходящи мерки, за да предотвратява измами във връзка със свидетелствата.

(9) На държавите членки беше предоставен доклад за резултатите от оценката.

(10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

По смисъла на член 19 от Директива 2008/106/ЕО Черна гора се признава по отношение на системите за обучение и освидетелстване на морските лица.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 23 март 2017 година.

За Комисията

Violeta BULC

Член на Комисията

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/728 НА КОМИСИЯТА

от 20 април 2017 година

за изменение на Решение за изпълнение 2013/92/ЕС относно надзора, фитосанитарните проверки и мерките по отношение на дървения опаковъчен материал, действително използван при транспорта на определени стоки с произход от Китай

(нотифицирано под номер C(2017) 2429)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2000/29/ЕО на Съвета от 8 май 2000 г. относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията или растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността ([1]), и по-специално член 16, параграф 3, четвъртото изречение от нея,

като има предвид, че:

(1) Решение за изпълнение 2013/92/ЕС на Комисията ([2]) се отнася до надзора, фитосанитарните проверки и мерките по отношение на дървения опаковъчен материал, действително използван при транспорта на някои стоки с произход от Китай.

(2) Прилагането на Решение за изпълнение 2013/92/ЕС показа, че дървеният опаковъчен материал, използван при транспорта на някои стоки с произход от Китай, продължава да представлява фитосанитарен риск за Съюза. Следователно надзорът, фитосанитарните проверки и мерките, предвидени в решението за изпълнение, следва да продължат да се прилагат до 31 юли 2018 г. и е необходимо да се определи съответно датата, до която държавите членки трябва да докладват за фитосанитарните проверки при вноса.

(3) Кодовете от Комбинираната номенклатура за някои стоки са актуализирани с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1821 на Комисията ([3]). Поради това образците за докладване, съдържащи се в приложения I и II към Решение 2013/92/ЕС, следва да бъдат приведени в съответствие с актуализираната номенклатура.

(4) Поради това Решение 2013/92/ЕС следва да бъде съответно изменено.

(5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение за изпълнение 2013/92/ЕС се изменя, както следва:

1) Член 5 се заменя със следното:

„*Член 5*

Докладване

Без да се засягат разпоредбите на Директива 94/3/ЕО на Комисията (*), до 31 юли 2017 г. за периода 1 април 2016 г. — 31 март 2017 г. и до 30 април 2018 г. за периода 1 април 2017 г. — 31 март 2018 г., държавите членки уведомяват Комисията относно броя и резултатите от фитосанитарните проверки, извършени в съответствие с членове 2 и 3 от настоящото решение. За тази цел държавите членки използват образеца за докладване, който се съдържа в приложение II.

(*) Директива 94/3/ЕО на Комисията от 21 януари 1994 г. относно установяване на процедура за уведомяване за залавяне на пратка или вреден организъм от трети страни, които представляват непосредствена фитосанитарна опасност (ОВ L 32, 5.2.1994 г., стр. 37).“

([1]) ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1.

([2]) Решение за изпълнение 2013/92/ЕС на Комисията от 18 февруари 2013 г. относно надзора, фитосанитарните проверки и мерките по отношение на дървения опаковъчен материал, действително използван при транспорта на определени стоки с произход от Китай (ОВ L 47, 20.2.2013 г., стр. 74).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1821 на Комисията от 6 октомври 2016 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 294, 28.10.2016 г., стр. 1).

2) В член 7 втората алинея се заменя със следното:

„Членове 1—4 се прилагат до 31 юли 2018 г.“

3) Приложения I и II се изменят в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 20 април 2017 година.

За Комисията
Vytenis ANDRIUKAITIS
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. В осмия ред от таблицата в приложение I към Решение за изпълнение 2013/92/ЕС числото 6908 се заменя с числото 6907.

2. В осмата колона от таблицата в приложение II към Решение за изпълнение 2013/92/ЕС числото 6908 се заменя с числото 6907.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/729 НА КОМИСИЯТА

от 20 април 2017 година

по искане на Република Хърватия за дерогация в съответствие с член 9, параграф 4 от Директива 98/41/ЕО на Съвета относно регистрацията на лица, които плават на борда на пътнически кораби, които оперират по направление към или от пристанища на държавите членки от Общността

(нотифицирано под номер C(2017) 2437)

(само текстът на хърватски език е автентичен)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 98/41/ЕО на Съвета от 18 юни 1998 г. относно регистрацията на лица, които плават на борда на пътнически кораби, които оперират по направление към или от пристанища на държавите членки от Общността ([1]), и по-специално член 9, параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

(1) Целта на Директива 98/41/ЕО е да се подобрят безопасността и възможностите за спасяване на пътници и екипаж на борда на пътнически кораби и да се гарантира, че търсенето и спасяването и отстраняването на последствията от произшествия може да се извършват по-ефективно.

(2) Съгласно член 5, параграф 1 от Директива 98/41/ЕО се изисква записването на определена информация по отношение на всеки пътнически кораб, който отплава от пристанище, разположено в държава членка, за предприемане на пътуване за повече от двадесет мили от точката на отплаването.

(3) Съгласно член 9, параграф 4 от Директива 98/41/ЕО държавите членки могат да поискат от Комисията да допуснат дерогация от посоченото изискване.

(4) С писмо от 3 септември 2015 г. Република Хърватия представи на Комисията искане за дерогация от изискването за записване на информация съгласно член 5, параграф 1 от Директива 98/41/ЕО относно лицата на борда на всички пътнически кораби, пътуващи по редица маршрути около хърватските острови.

(5) На 20 октомври 2015 г. Комисията поиска допълнителна информация от Република Хърватия, за да може да извърши оценка на искането. На 18 май 2016 г. Република Хърватия представи отговора си и промени искането за дерогация по отношение на следните маршрути: маршрутите Zadar — Ist и Zadar — Olib в рамките на фериботната линия „Zadar — Premuda / Mali Lošinj“; маршрутите Split — Hvar, Hvar — Prigradica и Hvar — Korčula в рамките на високоскоростната линия „Korčula — (Prigradica) — Hvar — Split“; маршрутите Zadar — Ist и Zapuntel — Zadar в рамките на високоскоростната линия „Ist — Molat — Zadar“; маршрута Split — Bol в рамките на високоскоростната линия „Jelsa — Bol — Split“; маршрута Split — Hvar в рамките на високоскоростната линия „Split — (Milna) — Hvar“; маршрута Split — Hvar в рамките на високоскоростната линия „Lastovo — Vela Luka — Hvar — Split“; маршрута Rijeka — Rab в рамките на високоскоростната линия „Novalja — Rab — Rijeka“; маршрута Split — Vela Luka в рамките на високоскоростната фериботна линия „Lastovo — Vela Luka — Hvar — Split“; маршрута Split — Stari Grad в рамките на фериботната линия „Split — Stari Grad“; маршрута Vis — Split в рамките на фериботната линия „Vis — Split“; маршрутите Mali Lošinj — Cres и Cres — Rijeka в рамките на високоскоростната линия „Mali Lošinj — Ilovik — Susak — Unije — Martinšćica — Cres — Rijeka“; маршрута Premuda — Zadar в рамките на високоскоростната линия „Olib — Silba — Premuda — Zadar“; маршрутите Vis — Split и Hvar — Split в рамките на високоскоростната линия „Vis — Hvar — Split“; маршрутите Dubrovnik — Sobra и Korčula — Lastovo в рамките на високоскоростната линия „Dubrovnik — Šipanska luka — Sobra — Polače — Korčula — Lastovo“.

(6) Комисията, подпомагана от ЕАМБ, извърши оценка на искането за дерогация въз основа на предоставената ѝ информация.

(7) Република Хърватия представи следната информация: 1) за въпросните маршрути годишната вероятност от значителни вълни с височина повече от два метра е под 10 %; 2) корабите, за които се предвижда да се прилага дерогацията, плават по редовни линии; 3) първоначалното предназначение на линията е да осигурява редовна връзка с отдалечени общности за обичайни цели; 4) в морската зона, където плават пътническите кораби, се намират навигационни системи, базирани на брега, осигуряват се надеждни прогнози за времето, както и подходящи и достатъчно средства за търсене и спасяване; 5) няма подходяща буферна инфраструктура и пристанищни съоръжения за регистриране на данните на пътниците, т.е. регистрирането не би било съвместимо с графика на пътуванията, нито би могло да се синхронизира със сухопътния транспорт; и 6) предвижда се дерогацията да се прилага за всички превозвачи, които плават по посочените маршрути.

([1]) ОВ L 188, 2.7.1998 г., стр. 35.

(8) Заключението на оценката показва, че всички условия за одобряване на дерогацията са изпълнени.

(9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се искането на Република Хърватия за дерогация в съответствие с член 9, параграф 4 от Директива 98/41/ЕО по отношение на записването на цялата информация съгласно член 5, параграф 1 от посочената директива относно лицата на борда на всички пътнически кораби, плаващи по редовни линии по изброените по-долу маршрути (в двете посоки):

(1) маршрутите Zadar — Ist и Zadar — Olib в рамките на фериботната линия „Zadar — Premuda / Mali Lošinj“;

(2) маршрутите Split — Hvar, Hvar — Prigradica и Hvar — Korčula в рамките на високоскоростната линия „Korčula — (Prigradica) — Hvar — Split“;

(3) маршрутите Zadar — Ist и Zapuntel — Zadar в рамките на високоскоростната линия „Ist — Molat — Zadar“;

(4) маршрута Split — Bol в рамките на високоскоростната линия „Jelsa — Bol — Split“;

(5) маршрута Split — Hvar в рамките на високоскоростната линия „Split — (Milna) — Hvar“;

(6) маршрута Split — Hvar в рамките на високоскоростната линия „Lastovo — Vela Luka — Hvar — Split“;

(7) маршрута Rijeka — Rab в рамките на високоскоростната линия „Novalja — Rab — Rijeka“;

(8) маршрута Split — Vela Luka в рамките на високоскоростната фериботна линия „Lastovo — Vela Luka — Hvar — Split“;

(9) маршрута Split — Stari Grad в рамките на фериботната линия „Split — Stari Grad“;

(10) маршрута Vis — Split в рамките на фериботната линия „Vis — Split“;

(11) маршрутите Mali Lošinj — Cres и Cres — Rijeka в рамките на високоскоростната линия „Mali Lošinj — Ilovik — Susak — Unije — Martinšćica — Cres — Rijeka“;

(12) маршрута Premuda — Zadar в рамките на високоскоростната линия „Olib — Silba — Premuda — Zadar“;

(13) маршрутите Vis — Split и Hvar — Split в рамките на високоскоростната линия „Vis — Hvar — Split“;

(14) маршрутите Dubrovnik — Sobra и Korčula — Lastovo в рамките на високоскоростната линия „Dubrovnik — Šipanska luka — Sobra — Polače — Korčula — Lastovo“.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Република Хърватия.

Съставено в Брюксел на 20 април 2017 година.

За Комисията

Violeta BULC

Член на Комисията

ПОПРАВКИ

Поправка на Делегиран регламент (ЕС) № 1255/2014 на Комисията от 17 юли 2014 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 223/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица чрез определяне на съдържанието на годишните доклади и окончателните доклади за изпълнението, включително списъка на общите показатели

(Официален вестник на Европейския съюз L 337 от 25 ноември 2014 г.)

На страница 47, в член 2 параграф 3

вместо: „3. Освен информацията, посочена в параграф 1, в окончателния доклад за изпълнението и в годишните доклади за изпълнението през 2017 и 2022 г. се включва информация и оценка за приноса за постигането на конкретната цел и общите цели на ФЕПН, посочени в член 3 от Регламент (ЕС) № 223/2014.“

да се чете: „3. Освен информацията, посочена в параграф 1, в окончателния доклад за изпълнението и в годишните доклади за изпълнението, представени през 2017 и 2022 г., се включва информация и оценка за приноса за постигането на конкретната цел и общите цели на ФЕПН, посочени в член 3 от Регламент (ЕС) № 223/2014.“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG